

Have a good trip ...



... that's our wish for you. It's great that it's so easy to travel these days. Hopefully, you'll arrive safe and well! However there are dangers everywhere; not just on the roads, but in the air, on the train and on the sea as well. Instead of arriving at your holiday destination or an important business meeting, you could just as easily end up in hospital. Although casualty figures have been falling for many years, currently around 100 people die on Europe's roads every day.

There's another journey we're all taking: life's journey. It starts at birth and ends up in eternity. If we set the wrong course for this 'journey', while we're here on earth, we're going to end up at a terrible destination.

Is there something gnawing away inside you now? A fear – some kind of wrongdoing – perhaps an extra-marital affair – a lie – cheating at work – or just that you know that you're guilty before God? If you don't put these things right in your life now you face dealing with a holy God about them sooner than you think. He's a judge who can't be bought, and He's announced He's going to hear your case in His court. Is it as hopeless for you as it seems?

No, there's a way of escape. You can unload all the burdens of your life; all the guilt you can't deal with yourself. Jesus Christ, the Son of God implores you in His word, **“Come to me, all you who labor and are heavy laden, and I will give you rest”** (The Bible NKJV – Matthew ch. 11 v. 28). Yes, He gives real inner liberation and a fulfilled life.

The Bible tells us how this can happen: **“If we confess our sins, He is faithful and just to forgive us our sins and to cleanse us from all unrighteousness”** (The Bible NKJV – 1 John ch. 1 v. 9).

The judgment of God, which we deserve because of our sins, fell on Jesus Christ on the cross. Come in faith to Him, just as you are. Pray to Him, telling Him everything that's wrong in your life. Turn to Him and give Him thanks for His love. That's how you can find forgiveness for your sins and peace with God. You don't have to observe rules or religious ceremonies to do this. Jesus Christ always has time to listen to you wherever you are!

Once you've taken this step, you'll find that you have someone to help you in all the storms of your life. Continue your journey with His support – this will guarantee a happy and safe arrival at your heavenly destination in the presence of God.

We really wish you a good trip. But please take time to think about the most important journey of all: the journey of life, and eternity that follows it. Read the Bible. This is God's Word, in which He gives you answers to all the questions of your life. He says, **“I have come that they may have life, and that they may have it more abundantly”** (The Bible NKJV – John ch. 10 v. 10).

Scripture taken from the New King James Version. Copyright © 1982 by Thomas Nelson, Inc. Used by permission. All rights reserved.

We would be happy to send you a part of the Bible (The New Testament) and other information to help you, free of charge.

Chapter Two • Fountain House
3 Conduit Mews • London SE18 7AP • ENGLAND
www.chaptertwobooks.org.uk

良い旅を・・・



これは私達があなたに願うことです。 こんにち、とても簡単に旅が出来るようになったことは素晴らしいことです。 あなたが無事に目的地に着きますように！ しかし危険はいたるところにあります。道路だけではなく。空の旅や電車、海の上でも同じことがいえます。休暇の場所や大事な会議の場所に着くかわりに病院に運ばれているということは簡単に起こりうることです。事故の死傷者の数は長年に渡って減少していますが、それでも現在ヨーロッパの道路上で毎日約100人の命が失われています。

全ての人に共通する旅があります。人生という旅です。 誕生で始まり、永遠という場所に到着します。 地上にいる間にこの「人生」の行路を間違えてしまうと、 恐ろしい場所に到着することになってしまいます。

このように聞いて、今あなたの中で心苦しく感じることはありませんか？ 恐れを感じていたり、不倫のような間違った行いや嘘、仕事での誤魔化しがあったり、もしくは、ただ単に神の目に自分は正しくないと感じてらっしゃるかも知れません。これらのことを今あなたの人生で清算しておかないと、あなたは遅かれ早かれ清い神の前で申し開きをすることになります。神はご自分の法廷であなたの申し開きを聞かれると聖書は語っています。そして神は買取できないお方です。これは絶望的なことに思えますか？

いいえ。逃げ出す道があるのです。あなたの人生の全ての重荷、あなたが自分自身で処理することのできない全ての罪を下ろすことが出来るのです。 御言葉とおして、神の御子であるイエス・キリストはあなたに懇願しています。「すべて、疲れた人、重荷を負っている人は、わたしのところに来なさい。わたしがあなたがたを休ませてあげます。」（聖書 - マタイの福音書 11章28節） そうです。イエスは本当の内なる自由と充実した人生を与えてくださるのです。

どのようにしてそのことが可能なのか聖書は教えてくれます。「もし、私たちが自分の罪を言い表わすなら、神は真実で正しい方ですから、その罪を赦し、すべての悪から私たちをきよめてくださいます。」（聖書 - ヨハネの手紙第一 1章9節）

私達が自身の罪のために受けるべき神の審判は、十字架上でイエス・キリストの上にごされたのです。 今のままの自分で、信仰によってイエスのもとに来てください。彼に祈って、あなたの人生で間違っている全てのことを伝えてください。イエスの元に帰り、その愛に感謝をのべて下さい。こうして、あなたはご自分の罪の赦しと、神との和解を手にいれることが出来るのです。宗教的な儀式や、規則を守ることによって得られるものではありません。あなたがどこにいても、イエス・キリストはいつでもあなたの話を聞く時間がある方です。

この一歩を踏み出せば、あなたは人生の全ての嵐の中であなたを助けてくれる存在を見出すでしょう。イエス・キリストの助けを受けながらあなたの人生の旅を続けてください。 そうすることで、あなたは安全に喜びつつ神のおられる永遠に終着することが保証されています。

私達は心からあなたが良い旅をすることを願っています。

でも、どうぞ一番大切な旅について考える時間をとってください。人生という旅路と、その後に続く永遠について。聖書を読んで下さい。神の言葉は人生の全ての問いについて答えてくださいます。「わたしが来たのは、羊がいのちを得、またそれを豊かに持つためです。」（聖書-ヨハネの福音書 10章10章10節）

あなたの手助けとなるように、私達は喜んで新約聖書やその他の読み物をお送りいたします。

GBV Dillenburg
Eiershäuser Straße 54 • 35713 Eschenburg • Germany
www.gbv-dillenburg.de

Счастливого пути ...



... это наше тебе пожелание. Здорово, что в нынешнее время путешествовать так легко. Надеемся, ты доберешься до пункта назначения целым и невредимым. Однако опасности подстерегают везде — не только на дорогах, но и в воздухе и на море. И вместо того чтобы попасть на деловую встречу или к месту отдыха, ты запросто можешь оказаться в больнице. Несмотря на то что за последние годы количество аварий снизилось, сегодня на дорогах Европы каждый день гибнет около 100 человек.

Но есть другое путешествие, которое все мы совершаем, — это жизненный путь. Оно начинается с рождения и заканчивается вечностью. Если мы, пребывая здесь на земле, выберем для него неправильный маршрут, то в итоге окажемся в ужасном месте.

Тебя вдруг что-то гложет? Может, это страх, какой-то проступок, внебрачная связь, ложь, жульничество или просто осознание того, что ты виновен перед Богом? Если ты не приведешь свою жизнь здесь на земле в порядок, то тебе придется скоро предстать перед святым Богом, неподкупным судьей, который будет праведно судить твою жизнь.

Неужели нет никакой надежды? Есть. Ты можешь избежать суда, сбросить груз своей жизни, всю вину, с которой ты не способен справиться сам. Иисус Христос зовет всех, в том числе и тебя: «Придите ко Мне все труждающиеся и обремененные, и Я успокою вас» (Библия, евангелие от Матфея, гл. 11, ст. 28). Да, Он дает настоящую внутреннюю свободу и удовлетворенную жизнь.

Библия говорит, как это может произойти: «Если исповедуем грехи наши, то Он, будучи верен и праведен, простит нам грехи наши и очистит нас от всякой неправды» (Библия, 1-е послание Иоанна, гл. 1, ст. 9).

Суд Божий, который мы заслужили за наши грехи, понес Иисус Христос на кресте. Приди к Нему в вере таким, какой ты есть. Расскажи Ему в молитве обо всем, что неправильно в твоей жизни. Обратись к Нему и поблагодари Его за любовь к тебе. Так ты обретишь прощение своих грехов и мир с Богом. Для этого тебе не надо соблюдать какие-то правила или религиозные обряды. У Сына Бога, Иисуса Христа, всегда и везде есть время выслушать тебя!

Сделав этот шаг, ты увидишь, что у тебя появился Тот, кто может помочь тебе во время любой жизненной бури. Продолжай свое путешествие, имея Его поддержку; это гарантирует тебе счастливое и безопасное «прибытие» к месту назначения на небесах, в присутствии Бога.

Мы действительно желаем тебе счастливого пути. Но, пожалуйста, найди время, чтобы подумать о самом важном путешествии — путешествии длиною в жизнь, а также о вечности, которая следует за этим. Читай Библию — Слово Бога, в котором Он дает ответы на все жизненные вопросы. Он говорит: «Я пришел для того, чтобы имели жизнь и имели с избытком» (Библия, евангелие от Иоанна, гл. 10, ст. 10).

Мы будем рады выслать тебе бесплатно Новый Завет (часть Библии) и другую христианскую литературу.

GBV Dillenburg
Eiershäuser Straße 54 • 35713 Eschenburg • Germany
www.gbv-dillenburg.de



So hat Gott die Welt geliebt, dass er seinen eingeborenen Sohn gab, damit jeder, der an ihn glaubt, nicht verloren gehe, sondern ewiges Leben habe. Die Bibel – Johannes 3,16



For God so loved the world that He gave His only begotten Son, that whoever believes in Him should not perish but have everlasting life. The Bible NKJV – John ch. 3 v. 16



Car Dieu a tant aimé le monde qu'il a donné son Fils unique, afin que quiconque croit en lui ne périsse pas, mais qu'il ait la vie éternelle. La Bible – Jean 3,16



Want zo lief heeft God de wereld gehad, dat Hij Zijn eniggeboren Zoon gegeven heeft, opdat een ieder die in Hem gelooft, niet verloren gaat maar eeuwig leven heeft. De Bijbel, Johannes 3:16



“Perché Dio ha tanto amato il mondo, che ha dato il suo unigenito Figlio, affinché chiunque crede in Lui non perisca, ma abbia vita eterna.” la Bibbia – Giovanni 3, 16



Porque de tal manera amó Dios al mundo, que ha dado a su Hijo unigénito, para que todo aquel que en él cree, no se pierda, mas tenga vida eterna. La Biblia – Juan 3: 16



神は、実に、そのひとり子をお与えになったほどに、世を愛された。それは、御子を信じる者が ひとりとして滅びることなく、永遠のいのちを持つためである。聖書 ヨハネ 3：16



Ибо так возлюбил Бог мир, что отдал Сына Своего единородного, дабы всякий, верующий в Него, не погиб, но имел жизнь вечную. Библия – Иоанна 3:16



Gute Reise!

Have a good trip!

Bon voyage!

Goede reis!

Buon viaggio!

¡Buen viaje!

良い旅を・・・

Счастливого пути!



Gute Reise ...



... wünschen wir Ihnen! Wie schön, dass es heute so einfach ist auf Reisen zu gehen. Hoffentlich kommen Sie gut an! Denn nicht nur auf der Straße, sondern auch in der Luft, auf der Schiene oder dem Wasser lauern Gefahren. Anstatt am ersehnten Urlaubsziel oder beim wichtigen Geschäftstermin anzukommen, ist man schnell mal im Krankenhaus gelandet. Auch wenn die Opferzahlen seit vielen Jahren rückläufig sind, sterben täglich immer noch ca. 100 Menschen auf Europas Straßen.

So ist auch jeder von uns auf einer Lebensreise unterwegs, die mit der Geburt beginnt und in der Ewigkeit endet. Wer auf dieser „Reise“ hier auf der Erde die Weichen falsch stellt, wird an einem verhängnisvollen Ziel ankommen!

Nagt jetzt plötzlich etwas in Ihrem Innern? Angst – unsaubere Geschäfte – ein Seitensprung in der Ehe – eine Lüge – eine „krumme Sache“ am Arbeitsplatz – oder Ihre Schuld vor Gott? Wenn Sie diese Dinge hier in Ihrem Leben nicht in Ordnung bringen, werden Sie bald einem heiligen Gott als unbestechlichem Richter gegenüberstehen, der ein ewiges Gericht ankündigt. Also alles hoffnungslos?

Nein, es gibt eine Antwort darauf, wo Sie die ganze Last Ihres Lebens abladen können, alle Schuld, mit der Sie nicht zurechtkommen! Jesus Christus, der Sohn Gottes, ruft Ihnen in seinem Wort zu: **„Kommt her zu mir, alle ihr Mühseligen und Beladenen, und ich werde euch Ruhe geben“** (Die Bibel - Matthäus 11,28). Ja, ER schenkt wirkliche innere Befreiung und ein erfülltes Leben.

Die Bibel zeigt, wie dies geschehen kann: **„Wenn wir unsere Sünden bekennen, so ist er treu und gerecht, dass er uns die Sünden vergibt und uns reinigt von aller Ungerechtigkeit“** (Die Bibel - 1. Johannesbrief 1,9).

Das Gericht Gottes, das wir für unsere Sünden verdient haben, traf Jesus Christus am Kreuz. Kommen Sie im Glauben zu Ihm, gerade so, wie Sie sind. Sagen Sie Ihm im Gebet alles, was falsch liegt in Ihrem Leben. Kehren Sie zu Ihm um und danken Ihm für seine Liebe. So finden Sie Vergebung Ihrer Sünden und Frieden mit Gott. Sie müssen dabei keine Vorschriften oder Zeremonien einhalten. Der Sohn Gottes, Jesus Christus, hat immer und überall „Sprechstunde“ für Sie!

Dann werden Sie erfahren, dass Sie einen Helfer und Beistand in allen Stürmen Ihres Lebens haben. An seiner starken Hand vorangehen – das garantiert eine glückliche Ankunft am himmlischen Ziel, in Gottes Gegenwart.

Wir wünschen Ihnen von Herzen eine gute Reise. Doch nehmen Sie sich einmal Zeit, um über die wichtigste Reise Ihres Lebens und die Ewigkeit nachzudenken. Lesen Sie die Bibel. Gott will Ihnen durch sein Wort eine Antwort auf die Fragen Ihres Lebens geben. ER sagt: **„Ich bin gekommen, damit sie Leben haben und es in Überfluss haben“** (Die Bibel - Johannes 10,10).

Gern senden wir Ihnen kostenlos und unverbindlich: **1x Bibelteil (Das Neue Testament) und Info-Schriften.**

Verbreitung der Heiligen Schrift
KNR 15176 • 35713 Eschenburg • www.vdhs.de

Bon voyage ...



... c'est ce que nous vous souhaitons ! Qu'il est bon de pouvoir partir en voyage si facilement de nos jours. Nous espérons que vous arriverez bien ! Car il y a des dangers non seulement sur la route mais aussi dans les airs, sur les rails et en mer. Au lieu d'arriver à son lieu de vacances ou à son rendez-vous d'affaires, on peut facilement finir à l'hôpital. Même si le nombre de victimes régresse depuis plusieurs années, environ 100 personnes meurent tous les jours sur les routes d'Europe.

Notre vie est également un voyage qui commence avec la naissance et se termine dans l'éternité. Au cours de ce « voyage » sur cette terre, si nous nous engageons sur une mauvaise voie, nous risquons une arrivée tragique !

Quelque chose vous perturbe-t-il actuellement dans votre être intérieur ? La peur – un acte répréhensible – une infidélité dans votre couple – un mensonge – une fraude au travail – ou bien juste le sentiment de votre culpabilité devant Dieu ? Si vous ne réglez pas cela maintenant dans votre vie, vous serez bientôt en face d'un Dieu saint, juge incorruptible, qui prononcera votre condamnation éternelle. Alors, n'y a-t-il aucun espoir ?

Si, il y a une issue. Vous pouvez vous décharger de tous les fardeaux de votre vie, de tous les péchés dont vous n'arrivez pas à vous débarrasser. Jésus Christ, le Fils de Dieu, vous appelle aujourd'hui en vous disant : **„Venez à moi, vous tous qui vous fatiguez et qui êtes chargés, et moi, je vous donnerai du repos“** (La Bible - Matthieu 11,28). Oui, il veut vous donner une vraie libération intérieure et désire remplir votre vie.

La Bible nous montre comment cela est possible : **„Si nous confessons nos péchés, Dieu est fidèle et juste pour nous pardonner nos péchés et nous purifier de toute iniquité“** (La Bible - 1 Jean 1,9).

Le jugement de Dieu que nous méritons à cause de nos péchés a été porté par Jésus Christ sur la croix. Venez à lui en confiance, tel que vous êtes. Dites-lui par la prière tout ce qui trouble votre vie. Tournez-vous vers lui et remerciez-le pour son amour ! Ainsi, vous trouverez le pardon de vos péchés et la paix avec Dieu. Pas besoin de suivre des règles ou de pratiquer une cérémonie religieuse – le Fils de Dieu, Jésus Christ, a toujours et partout du temps pour vous !

Lorsque vous aurez franchi cette étape, Jésus sera votre aide et votre soutien dans toutes les tempêtes de votre vie. Continuez votre voyage en sa compagnie – cela vous permettra d'arriver sain et sauf dans le ciel, dans la présence de Dieu.

Nous vous souhaitons de tout cœur un bon voyage. Mais n'oubliez pas de prendre le temps de réfléchir au voyage le plus important de votre vie et à l'éternité qui suivra. Lisez la Bible. C'est la Parole de Dieu, par laquelle il veut vous donner des réponses aux questions de votre vie. Jésus a dit aux personnes qui venaient vers lui : **„Je suis venu afin qu'elles aient la vie, et qu'elles l'aient en abondance.“** (La Bible - Jean 10,10).

Sur simple demande, nous vous enverrons gratuitement et sans engagement de votre part, un extrait de la Bible (le Nouveau Testament).

Bibles et Publications Chrésiennes
30, rue Châteauvert - BP 335 • 26003 Valence CEDEX • FRANCE
www.labonnesemence.com • nouveautestament@bpchs.com

Goede reis ...



Dat wensen wij u! Geweldig dat het vandaag de dag zo eenvoudig is om te reizen. Ik hoop dat u goed aankomt! Want niet alleen op straat maar ook in de lucht, op het spoor en op het water schuilen gevaren. In plaats van op het lang verwachte vakantieadres of bij de belangrijke zakenafpraak aan te komen, kunt u zomaar in het ziekenhuis belanden. Ondanks dat het aantal verkeersslachtoffers jaarlijks nog steeds daalt, sterven er per dag nog ca. 100 mensen in het Europese verkeer.

Zo is iedereen op zijn eigen levensreis onderweg, die begint met de geboorte en eindigt in de eeuwigheid. Wie tijdens deze „reis“ op aarde de wissels verkeerd zet, zal aan het einde bij het verkeerde doel aankomen!

Begint het nu plotseling van binnen te knagen? Angst – onzuivere zaken op het werk – overspel – een leugen – of uw schuld voor God? Als u deze zaken tijdens uw „reis“ hier op aarde niet in orde brengt, zult u onherroepelijk een heilig God als de onomkoopbare rechter ontmoeten, die een eeuwig oordeel zal vellen. Is alles dan hopeloos?

Nee, hierop is een antwoord. Een plek waar u de hele last van uw leven kunt afleggen, alle schuld waar u zelf geen oplossing voor heeft. Jezus Christus, de Zoon van God zegt tot u: **„Kom naar Mij toe, allen die vermoeid en belast bent, en Ik zal u rust geven.“** (De Bijbel, Mattheüs 11 vers 28). Ja, HIJ schenkt u werkelijke vrijheid en een nieuw leven.

De Bijbel zegt hoe dit kan: **„Als wij onze zonden belijden: Hij is getrouwd en rechtvaardig om ons de zonden te vergeven en ons te reinigen van alle ongerechtigheid.“** (De Bijbel, 1 Johannes 1 vers 9).

Het oordeel van God dat wij door onze zonden hebben verdiend, heeft Jezus Christus op het kruis gedragen. Kom in geloof naar Hem zoals u bent. Zeg Hem alles wat er in uw leven niet goed is. Geef uw leven aan Hem en dank Hem voor Zijn liefde. Zo vindt u vergeving voor uw zonden en vrede met God. U hoeft niet eerst bepaalde regels of een bepaalde ceremonie te vervullen. De Zoon van God, Jezus Christus, heeft altijd en overal „spreekuur“ voor u.

Dan zult u ervaren dat u een Helper en een Redder in alle situaties van uw leven heeft. Aan Zijn sterke hand lopen, dat garandeert een gelukkige en zekere aankomst bij het hemelse doel, bij God.

Wij wensen u van harte een goede reis toe. Maar neemt u alstublieft een ogenblik de tijd om over deze belangrijkste reis van uw leven en de eeuwigheid na te denken. Lees de Bijbel eens. God wil u graag door zijn Woord een antwoord geven op uw levensvragen. Hij zegt: **„Ik ben gekomen, opdat zij leven hebben en overvloed hebben.“** (De Bijbel, Johannes 10 vers 10).

Wilt u meer weten? Wij sturen u graag geheel vrijblijvend en zonder kosten een deel van de Bijbel en andere lectuur.

Uit het Woord der Waarheid
Postbus 260 • 7120 AG Aalten • NEDERLAND
info@uhwdw.nl • www.debijbelvoorjou.nl

Buon viaggio ...



... è ciò che Le auguriamo! Che bella cosa oggi, poter viaggiare così facilmente! Speriamo che Lei arrivi bene! Perché il pericolo è in agguato, non solo sulla strada ma anche in aereo, in treno o in mare. Invece di arrivare a destinazione dove trascorrere le ferie o all'importante incontro di lavoro, può capitare di finire il viaggio in ospedale. Benché il numero delle vittime sia in calo da diversi anni, sulle strade europee si contano ancora circa 100 morti al giorno.

Anche la nostra vita è come un viaggio che inizia con la nascita e finisce nell'eternità. Colui che, durante questo viaggio sulla terra, sceglie una via sbagliata arriverà a una meta fatale.

C'è improvvisamente qualcosa dentro di Lei che La turba? Paura – affari loschi – infedeltà coniugale – una bugia – una cosa equivoca sul lavoro – o il suo peccato davanti a Dio? Se non regola queste cose durante la sua vita quaggiù, si troverà ben presto davanti a un Dio santo, che come giudice incorruttibile, Le annuncerà un giudizio eterno. E allora non c'è più dunque alcuna speranza?

Si, a questo c'è una risposta, una risposta sulla quale scaricare tutto il peso della sua vita, tutte le colpe con le quali non riesce a fare i conti! Questa risposta si chiama Gesù Cristo, il Figlio di Dio, il quale La chiama nella sua Parola: **“Venite a me, voi tutti che siete affaticati e oppressi, e io vi darò riposo”** (la Bibbia - Matteo 11:28). Sì, lui è il Liberatore e Colui che vuole dare un senso alla sua vita.

La Bibbia ci dice come questo può avvenire: **“Se confessiamo i nostri peccati, Egli è fedele e giusto da perdonarci i peccati e purificarci da ogni iniquità”** (la Bibbia - 1. Giovanni 1:9).

Il giudizio di Dio che avremmo meritato, a motivo dei nostri peccati, ha colpito Gesù Cristo sulla croce. Venga a Lui con fede, così come Lei è. Gli dica in preghiera, tutto ciò che c'è di errato nella sua vita. Si rivolga a Lui e Lo ringrazi per il suo grande amore. In questo modo, riceverà il perdono dei suoi peccati e troverà la pace con Dio. Non ci sono regole o riti da osservare. Per Gesù Cristo, il Figlio di Dio, non ci sono orari di udienza: Lui è sempre e ovunque disponibile.

E allora potrà sempre contare sul Suo aiuto e sostegno in tutte le tempeste della vita. Procedere tenendo la Sua potente mano, Le garantisce un felice arrivo alla meta celeste, alla presenza di Dio.

È di cuore che Le auguriamo un buon viaggio. Ma si prenda almeno una volta il tempo di riflettere sul viaggio più importante della vita e sull'eternità. Legga la Bibbia; tramite questa sua Parola, Dio vuole rispondere alle sue domande relative alla sua vita. Gesù Le dice: **“Io son venuto perché abbia-no la vita e l'abbiano in abbondanza”** (la Bibbia - Giovanni 10:10).

Le inviamo volentieri gratuitamente e senza alcun impegno un Nuovo Testamento (una parte della Bibbia) e opuscoli informativi.

Edizioni “Il Messaggero Cristiano”
Viale Santuario 26, I-15048 Valenza (AL)
www.messaggerocristiano.it • mes cristiano@virgilio.it

¡Buen viaje!



¡Que tenga un buen viaje! ¡Mucha gente va de viaje durante estos días! Esperamos que lleguen bien, pues hay peligros no solamente en las carreteras, sino también en los aviones, en los trenes y en los barcos. En vez de llegar a su destino de vacaciones o a su cita de negocios, uno puede fácilmente terminar en el hospital. Aunque el número de víctimas ha disminuido desde hace varios años, alrededor de cien personas mueren todos los días en las carreteras de Europa.

Nuestra vida también es un viaje que comienza con el nacimiento y termina en la eternidad. En el curso de ese «viaje» por esta tierra, si tomamos un mal camino, corremos el riesgo de terminar en una tragedia.

¿Alguna cosa lo perturba en su ser interior? ¿El miedo, un acto reprensible, una infidelidad a su cónyuge, una mentira, un fraude en el trabajo, o el justo sentimiento de su culpabilidad ante Dios? Si usted no se pone ahora en regla, pronto se hallará frente a un Dios santo, juez justo, quien pronunciará su condena eterna. ¿Eso quiere decir que no hay ninguna esperanza?

¡Sí, hay una salida. Usted puede liberarse de todo el peso que lo agobia, de todos los pecados de los cuales no logra deshacerse. Jesucristo, el Hijo de Dios, lo interpela hoy, diciéndole: **“Venid a mí todos los que estáis trabajados y cargados, y yo os haré descansar”** (Mateo 11:28). Sí, él quiere darle una verdadera liberación interior y llenar su vida.

La Biblia nos muestra cómo es posible: **“Si confesamos nuestros pecados, él es fiel y justo para perdonar nuestros pecados, y limpiarnos de toda maldad”** (1 Juan 1:9). El Señor Jesús sufrió en la cruz el juicio de Dios que nosotros merecemos a causa de nuestros pecados. Vaya a él con confianza, tal como es. Dígame en oración todo lo que perturba su vida, reconozca sus pecados delante de él. ¡Vuélvase a él, recíbale en su corazón y dele las gracias por su amor! Así hallará el perdón de sus pecados y la paz con Dios. No es necesario seguir ciertas reglas o ceremonias religiosas. ¡El Hijo de Dios, Jesucristo, quiere ocuparse de usted!

Una vez que haya dado este paso, Jesús será su ayuda y su sostén en todas las circunstancias de su vida. Continúe su viaje en su compañía; esto le permitirá llegar sano y salvo al cielo, a la presencia de Dios.

De todo corazón le deseamos un buen viaje, pero no olvide tomarse el tiempo para reflexionar sobre el viaje más importante de su vida y sobre la eternidad que seguirá. Lea la Biblia, que es la Palabra de Dios, a través de la cual él quiere dar respuestas a sus preguntas. Jesús dijo a las personas que iban a él: **“Yo he venido para que tengan vida, y para que la tengan en abundancia”** (Juan 10:10).

Si nos lo pide le enviaremos totalmente gratis un extracto de la Biblia (el Nuevo Testamento). Diríjase a:

La Buena Semilla
Apartado de correos 1023 • 08228 Terrassa (España)
pedidos@labuenasemilla.es • www.ediciones-biblicas.ch